



- (IT)** ISTRUZIONI PER L'USO
- (GB)** INSTRUCTION FOR USING
- (FR)** INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI
- (ES)** INSTRUCCIONES PARA EL EMPLEO

IT ITALIANO	5-14
GB ENGLISH	15-24
FR FRANÇAIS	25-34
ES ESPAÑOL	35-44



Estimado Cliente,

Nuestra enhorabuena por haber seleccionado uno de nuestros productos.






Le rogamos leer atentamente las instrucciones para el uso antes de la conexión y el uso de la máquina.

El conocimiento de los principios de funcionamiento garantiza un aprovechamiento correcto y seguro del aparato. Las instrucciones para el uso contienen muchas indicaciones útiles sobre el funcionamiento, contienen además los detalles técnicos de la lavadora que le ayudarán a optimizar el uso de esta máquina.

En caso de venta o de cesión de la lavadora, hay que acordarse de entregar al nuevo usuario el manual de instrucciones para el uso.

ÍNDICE



	NOTAS Y CONSEJOS PARA EL USUARIO	36-37
	DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA	37
	INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA	38-40
	• Desembalaje y desbloqueo de la máquina	38
	• Puesta en plano de la lavadora	38
	• Empalme con la conexión hídrica	39
	• Conexión con la instalación eléctrica	40
	USO DE LA LAVADORA	40-42
	• Advertencias antes del uso	40
	• Uso de detergentes	41
	• Cómo eliminar algunas manchas	42
	• Símbolos internacionales para el tratamiento del vestuario	42
	MANTENIMIENTO	43-44
	• Limpieza de la lavadora	43
	• Limpieza del filtro	43
	• Solución de los problemas	44

MODELO:

NÚMERO DE FABRICACIÓN:

FECHA DE COMPRA:



- ▼ El uso de este aparato debe ser el de una lavadora para uso doméstico, cualquier otro uso debe considerarse impropio y por lo tanto peligroso.
- ▼ Cualquier modificación o intento de manipulación del aparato puede ser peligroso para el usuario y provocar daños a la lavadora.
- ▼ Considerado el notable peso de la lavadora, hay que observar normas particulares de seguridad durante su desplazamiento.
- ▼ Está prohibido que los niños usen la máquina, sin vigilancia.
- ▼ Cualquier cambio de la instalación hídrica o eléctrica debe ser efectuado por técnicos autorizados.
- ▼ Al posicionar el aparato controle que el cable de alimentación no sufra dobleces ni compresiones y quede accesible, para eventuales intervenciones.
- ▼ Antes de la activación de la lavadora, quite todo el embalaje y el bloqueo usado para el transporte (tomillos de protección). En caso contrario, se puede dañar seriamente tanto la máquina como el ambiente de la habitación.
- ▼ Si el aparato debe ser instalado en una superficie de moqueta, hay que comprobar que, entre la lavadora y el pavimento, el aire circule libremente.
- ▼ La lavadora no debe sobrecargarse.
- ▼ Durante el funcionamiento del aparato evite el contacto con el agua que sale del tubo de desagüe porque puede tener una temperatura elevada, evite además el contacto con el vidrio de la puerta porque durante el lavado tiende a calentarse.
- ▼ Lave exclusivamente tejidos destinados al lavado en lavadora. Para cualquier duda es posible controlar las indicaciones del productor detalladas en las etiquetas del vestuario (ver "Símbolos para el tratamiento de los vestidos").
- ▼ Antes de introducir la ropa en la lavadora es necesario controlar que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos duros y puntiagudos como, por ejemplo, monedas, alfileres, clavos, tornillos o bien piedras pueden provocar serios daños.
- ▼ No es posible lavar en la lavadora ropa sucia con sustancias que contienen bencina. Si las manchas han sido eliminadas con productos vaporizados, antes de la carga en la lavadora, hay que esperar la vaporización completa de estas sustancias desde la superficie de los tejidos.
- ▼ No usar detergentes para el lavado a mano porque la espuma abundante que se forma puede dañar las partes internas.
- ▼ Al final del lavado de alfombras, edredones o bien otros tejidos con fibras largas, hay que recordarse de controlar el filtro y, si es necesario, limpiarlo.
- ▼ Se aconseja dejar abierta la puerta al final del ciclo de lavado.
- ▼ No se puede reparar por sí solo las averías del aparato porque las reparaciones efectua-



No conectar o bien desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica con las manos mojadas.



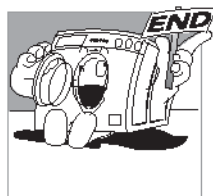
La lavadora debe conectarse a una toma de corriente eléctrica provista de toma de tierra y conforme a las exigencias de seguridad.



Está prohibido conectar la lavadora a la toma eléctrica usando extensiones o enchufes múltiples.



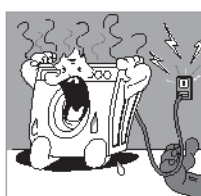
No exponer el aparato a los agentes atmosféricos.



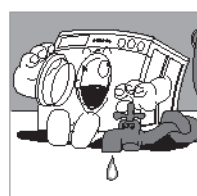
Se puede abrir la lavadora solamente después que el led, o el display indica el final del ciclo. En algunos modelos esto es señalado por el parpadeo de la tecla start.



Al ejecutar las revisiones o las limpiezas acordarse de desconectar el aparato de la toma de corriente eléctrica.



Si se desea desconectar la lavadora de la toma de corriente no tirar del cable eléctrico sino del enchufe.



Después de haber terminado el lavado se aconseja desconectar el enchufe de la toma de la corriente eléctrica y cerrar el grifo del agua.



das por no profesionales pueden provocar serios daños y hacer caducar el derecho a las reparaciones bajo garantía.

- ▼ Las reparaciones del aparato pueden ser

efectuadas exclusivamente por el personal autorizado de los centros de asistencia. Para las reparaciones deben usarse sólo piezas de recambio originales.


SÓLO PARA VERSIONES LAVADORA SECADORA:

- ▼ No secar prendas lavadas o desmanchadas con productos químicos.
- ▼ No secar prendas sucias con aceite para cocinar, petróleo, acetona, alcohol, bencina, keroseno, desmanchadores, aguarrás, cera.
- ▼ Eliminar estas sustancias mediante un lavado en caliente y con una abundante dosis de detergente antes de cargar las prendas

en la secadora.

- ▼ No secar objetos de espuma de goma, látex, impermeables, tejidos impermeabilizados, colchones de goma, objetos estampados, vestidos o cojines acolchados con espuma de goma, dado que estos materiales pueden disolverse y dañar las demás prendas de ropa o el mismo aparato.

Este aparato está marcado en conformidad con la Directiva Europea 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

LA EMPRESA PRODUCTORA RECHAZA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR EVENTUALES ACCIDENTES PROVOCADOS POR NO HABER OBSERVADO LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA



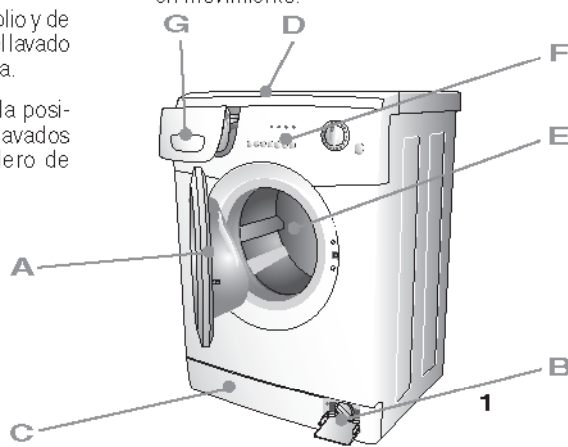
La lavadora es un electrodoméstico que lava cualquier tipo de tejido cuando usted lo desea.

- ▼ La estructura ha sido realizada con paneles de chapa tratados y barnizados de manera que sus cualidades estéticas puedan permanecer inalteradas en el tiempo.
- ▼ El motor y todas las piezas en movimiento han sido estudiados y realizados de manera que garanticen el menor ruido posible.
- ▼ El tambor de acero inoxidable es amplio y de fácil acceso para una mejor calidad del lavado y para una mayor duración de la ropa.
- ▼ El panel de mandos encierra en sí la posibilidad de usar fácilmente todos los lavados y los secados deseados (ver tablero de

mandos y tabla de programas).

- ▼ La puerta, muy amplia, facilita la carga y descarga de la ropa.
- ▼ Su elevada estabilidad se ha conseguido gracias a la constante investigación de los técnicos sobre los equilibrios de las masas en movimiento.

- A - Puerta
- B - Filtro
- C - Pies regulables
- D - Cubierta superior
- E - Tambor
- F - Tablero de mandos
- G - Gaveta del detergente





INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA (SEGÚN EL MODELO)

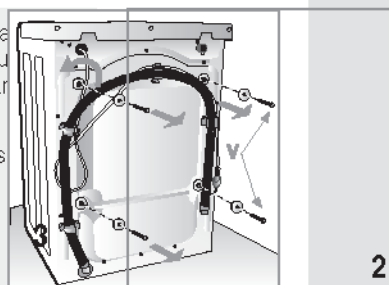
La instalación debe ser efectuada por personal profesionalmente calificado, según las instrucciones del constructor, puesto que una instalación incorrecta puede causar daños a personas y cosas.

La máquina puede instalarse en cualquier lugar siempre que la temperatura del entorno no sea inferior a los 3°C y los cables o tubos situados en la parte posterior de la máquina no queden aplastados.

¡¡ATENCIÓN!!: La versión lavadora secadora no debe ser instalada detrás de una puerta que se puede cerrar con llave, una puerta de corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la lavadora misma.

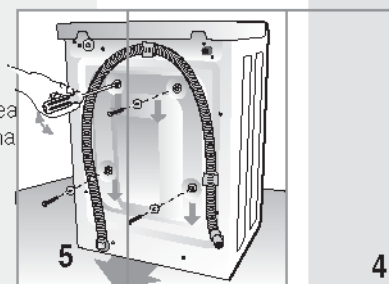
Por motivos de transporte el grupo oscilante de la máquina está bloqueado por 4 separadores con tornillos. Antes de poner en función la máquina quitar los separadores, y los tornillos de bloqueo, recuperar los tornillos y los separadores para eventuales traslados.

Cerrar los orificios con los tapones correspondientes suministrados en dotación que se encuentran en el interior de la bolsa con los documentos.



Por motivos de transporte el grupo oscilante de la máquina está bloqueado por 4 separadores con tornillos. Antes de hacer funcionar la máquina quitar los tornillos de bloqueo con una llave.

Introducir en los orificios un destornillador y operar como se indica la figura para poder recuperar los 4 separadores de plástico.



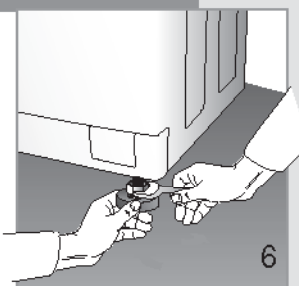
PUESTA EN PLANO DE LA LAVADORA

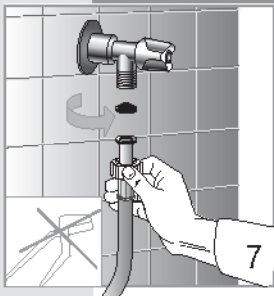
Después de haber seleccionado el lugar adecuado, regular bien en plano la máquina utilizando los pies regulables (Fig.6) Poner particular atención a la elección de la posición, a la nivelación de la lavadora y a la seguridad de las contratueras.

En el caso que la puesta en plano no haya sido ejecutada correctamente, la lavadora quedará inestable y el funcionamiento será ruidoso con los consiguientes daños.

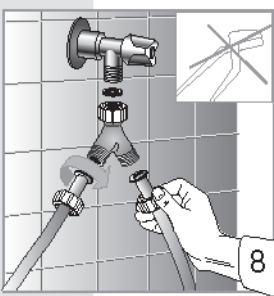
En el caso que la máquina se coloque sobre un pavimento de moqueta, hay que controlar que entre la lavadora y el pavimento el aire circule libremente.

No es aconsejable montar la máquina en lugares donde la temperatura puede bajar por debajo de los 0°C.

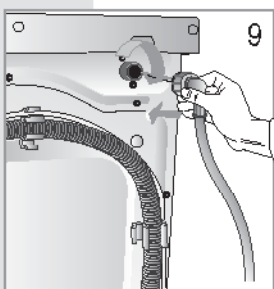




- ▼ La presión en la red hídrica debe estar incluida entre 0,05 y 1,00 MPa (0,5 - 10 bar.)
- ▼ Antes de la conexión, abrir el grifo y hacer salir una determinada cantidad de agua para limpiar los tubos eliminando las impurezas como arena, óxido (esta operación es particularmente importante si la lavadora ha quedado inactiva durante largo tiempo o está conectada a una tubería del agua nueva).
- ▼ El tubo de alimentación del agua debe conectarse a la toma de agua fría con boca roscada de 3/4".



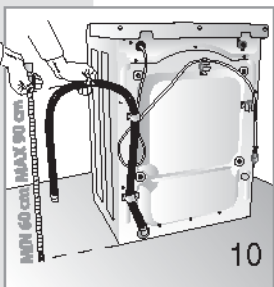
N.B. En las lavadoras electrónicas dotadas de doble electroválvula (agua caliente y fría), conectar el tubo rojo al grifo del agua caliente y, el otro tubo al grifo del agua fría. Si no es posible utilizar un grifo de agua caliente, los dos tubos deben estar conectados al del agua fría, mediante el racor específico en dotación (ver fig. 8)



- ▼ Conectar el tubo de alimentación (fig. 9)

N.B. La lavadora y la lavadora secadora del tipo de condensación destinadas a ser conectadas a la red hídrica deben conectarse utilizando el nuevo set de tubos en dotación con la máquina y no volviendo a utilizar los viejos.

- ▼ Durante el lavado la toma de alimentación del agua debe estar completamente abierta.



- ▼ El tubo de descarga del agua debe estar a una altura incluida entre 60 cm y 90 cm (fig.10)
- ▼ Si está previsto el desagüe del agua directamente en el conducto de desagüe, el extremo libre del tubo de la máquina debe introducirse en un conducto con un diámetro interno no inferior a 40 mm.
- ▼ Es importante no conectar herméticamente el tubo de la máquina al conducto de desagüe para evitar llenar de aire el sifón y, por consiguiente, provocar la salida del agua.



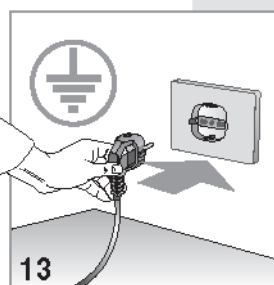
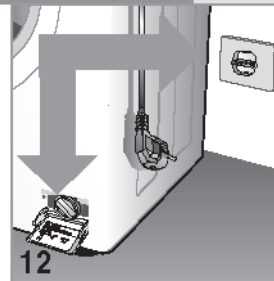
- ▼ Si el agua debe descargarse en el lavadero o en otra zona de descarga, el extremo libre del tubo debe reforzarse previamente en el punto de pliegue con un gancho específico suministrado con la lavadora. Luego, poner el tubo en el borde del lavatorio y fijar el gancho de manera que el tubo no caiga (fig. 11). El lavadero debe tener la descarga limpia para permitir que el agua corra libremente.



INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- ▼ Comprobar que la tensión eléctrica indicada en los datos técnicos de la placa situada en el lado interno de la puerta del filtro, corresponda a aquella de la red eléctrica (fig. 12).
- ▼ Dispositivo salvavidas, cables eléctricos y toma de la red deben tener parámetros adecuados para soportar la carga máxima indicada en la placa.
- ▼ Luego de la instalación, el acceso a la alimentación de red debe estar garantizado por un interruptor omnipolar.
- ▼ La toma de corriente a la cual está conectada la máquina debe estar dotada de toma de tierra. En caso contrario, el productor rechaza cualquier responsabilidad por eventuales accidentes (fig. 13).
- ▼ Si la toma en la cual se introduce el enchufe no funciona o bien no es adecuada, debe ser sustituida por un electricista calificado.
- ▼ Está prohibido conectar la lavadora a la red a través de elementos indirectos como extensiones y tomas múltiples.
- ▼ Durante el mantenimiento el enchufe de la lavadora debe desconectarse de la fuente de corriente.
- ▼ No introducir y no quitar el enchufe de la toma con las manos mojadas.
- ▼ Si el cable de alimentación está averiado de alguna manera, llamar al centro de asistencia técnica especializado.
- ▼ El enchufe de conexión a la red eléctrica no debe colocarse detrás de la máquina sino en una posición fácilmente accesible en casos de emergencia.



USO DE LA LAVADORA

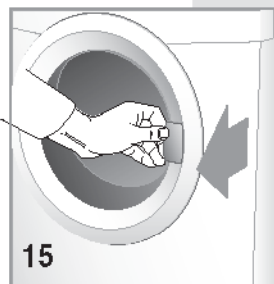
ADVERTENCIAS ANTES DEL USO

Atención: Antes de proceder al primer lavado de la ropa se ruega realizar un breve ciclo de lavado sin ropa.

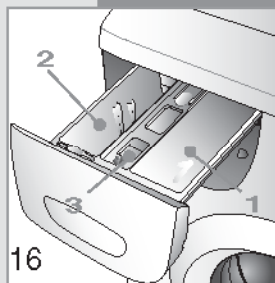
Esto permite verificar el funcionamiento de la lavadora y limpiar la cuba.

En cada lavado controlar que:

- ▼ las conexiones hidráulicas estén correctas, el tubo de desagüe esté bien posicionado (ver conexión hidráulica) que el grifo esté abierto (fig. 14).
- ▼ con las manos secas introducir el enchufe en la toma de corriente.
- ▼ dividir la ropa según el tipo de tejido (ver etiqueta del vestuario).
- ▼ controlar que no haya objetos en los bolsillos de la ropa que se va a lavar, pueden causar daños a la ropa, a la máquina o al filtro.



USO DE LOS DETERGENTES



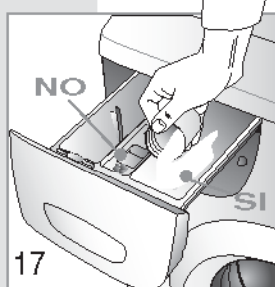
La lavadora está dotada de un compartimiento para los detergentes con tres cubetas.

1 cubeta para detergente en polvo para el prelavado o bien para el remojo (1)

2 cubeta para detergente en polvo para el lavado normal (2)

 cubeta para suavizante (3)

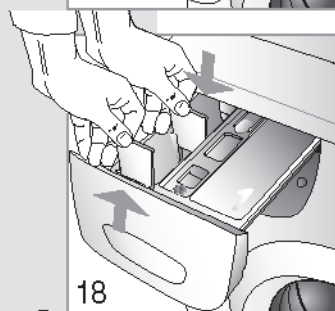
Usar un detergente con espuma controlada y suavizante (si es el caso) indicado para lavadoras automáticas. Para las dosis seguir las indicaciones escritas en el envase.



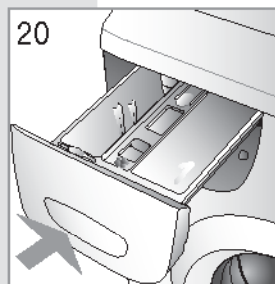
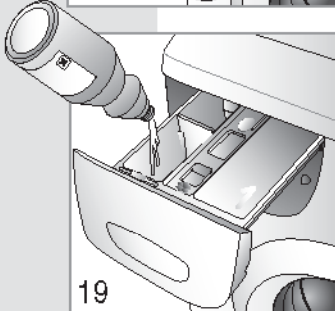
N.B. Cantidades demasiado elevadas de detergente pueden producir demasiada espuma e influir negativamente en el resultado del lavado.

Cantidades demasiado bajas pueden provocar un lavado no satisfactorio.

N.B. Cuando se llena la cubeta del detergente es importante que éste no entre en la sección del suavizante en cuanto se produciría un aclarado con espuma, y los tejidos pueden quedar manchados de blanco. Viceversa si el suavizante entra en la sección del detergente reduce su eficacia.



N.B. Cuando se usa el detergente líquido (recomendado para los programas sin prelavado) hay que operar de la siguiente manera: extraer el tabique de su sede que se encuentra en la gaveta frente al compartimiento 2 introducirlo en las guías específicas hacia el centro del mismo compartimiento.



▼ cerrar la gaveta del detergente antes de iniciar el lavado.

¡Atención! No quitar el cajón del detergente durante el funcionamiento de la máquina, dado que puede salir agua.)



USO DE LA LAVADORA

CÓMO ELIMINAR ALGUNAS MANCHAS

Existen algunas manchas que no pueden eliminarse de los vestidos sólo con el lavado en lavadora. Antes de limpiar a mano manchas de cualquier tipo efectuar una prueba en una parte poco visible de la prenda, iniciando desde el borde de la mancha y procediendo hacia su centro para evitar de este modo la formación de halos. A continuación indicamos diferentes modos para eliminar las manchas.

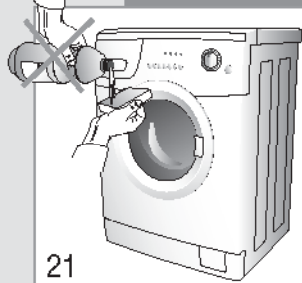
- ▼ **CERA:** Raspar la cera con una punta redondeada para no provocar daños al tejido, luego, poner el tejido entre dos hojas de papel secante, pasar la mancha debajo de la plancha caliente.
- ▼ **BOLÍGRAFOS Y ROTULADORES:** limpiar con un paño suave humedecido con alcohol etílico. Tener cuidado que no se extienda la mancha.
- ▼ **HUMEDAD Y MOHO:** si el tejido tolera bien el uso de la lejía, realizar el ciclo de lavado agregando lejía. En caso contrario, mojar la parte sucia con agua oxigenada de 10 volúmenes y dejar procesar por 10 o 15 minutos.
- ▼ **QUEMADURAS LIGERAS DE PLANCHA:** seguir las indicaciones para el moho y la humedad.
- ▼ **ÓXIDO:** usar productos para manchas de óxido siguiendo las indicaciones del productor presentes en el envase del producto.
- ▼ **CHICLES:** pasar un cubito de hielo por el tejido, fregar lo más posible y luego pasar un paño de algodón humedecido con acetona.
- ▼ **BARNIZ:** no dejar secar el barniz. Pasar en la zona sucia el solvente indicado en la confección del barniz (por ej. agua, trementina, tricloroetileno), enjabonar y luego adlarar.
- ▼ **BARRA DE LABIOS:** las manchas sobre el algodón o bien sobre la lana se eliminan con un paño humedecido con éter. Para la seda, en cambio, usar el tricloroetileno.
- ▼ **BARNIZ PARA LAS UÑAS:** colocar papel secante sobre el tejido manchado, luego, humedecer el revés del género con acetona cambiando a menudo el papel secante que está sobre la mancha. Proceder de este modo hasta la completa eliminación de la mancha.
- ▼ **MORGA O ALQUITRÁN:** aplicar en la mancha un poco de mantequilla fresca, dejar reposar y luego lavar con esencia de trementina.
- ▼ **HIERBA:** enjabonar delicadamente, usar lejía diluida. Para los tejidos de lana se puede obtener un buen resultado incluso con alcohol al 90%.
- ▼ **SANGRE:** poner a remojo en agua fría agregando sal, luego, lavar con jabón para la ropa.

SÍMBOLOS INTERNACIONALES PARA EL TRATAMIENTO DE LOS VESTIDOS

Antes de poner alguna prenda de ropa en la lavadora y seleccionar el programa correspondiente se recomienda examinar los símbolos ubicados en las etiquetas del productor. La tabla que se indica a continuación puede ser útil para la lectura de los símbolos.

	Lavado normal		Planchar hasta un máx de 200°		Secar extendido
	Lavado delicado		Planchar hasta un máx de 150°		Secar colgado
	Lavar a 95°C máx.		Planchar hasta un máx de 100°		Secar en colgador
	Lavar a 60°C máx.		No planchar		Secar en la secadora a temperatura normal
	Lavar a 40°C máx.		Lavar en seco con solvente		Secar en la secadora a temperatura reducida
	Lavar a 30°C máx.		Lavar en seco exclusivamente con bencina, alcohol puro y R113		No secar con secadora
	Lavar a mano		Lavar en seco exclusivamente con percloro etílico, bencina, alcohol puro, R111 y R113.		
	No lavar con agua				
	Lejía en agua fría				
	No lavar con lejía		No lavar en seco		

LIMPIEZA DE LA LAVADORA



21

La lavadora ha sido proyectada para reducir al mínimo el mantenimiento. En todo caso es importante recordar que se debe limpiar regularmente.

Antes de la limpieza controlar que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y que la alimentación del agua esté cerrada. La estructura externa y las partes de plástico de la lavadora deben limpiarse solamente con un paño suave húmedo.

¡¡ATENCIÓN!! No utilizar de ninguna manera para la limpieza de la máquina sustancias químicas, productos abrasivos, alcohol, jabón, bencinas u otros solventes porque pueden dañar la máquina. (fig. 21)



22

Al final del lavado dejar abierta la puerta por algún tiempo para secar las partes de goma.

Lavar periódicamente las cubetas de los detergentes. Para hacer esto extraer el compartimiento de los detergentes y aclararlo debajo del agua corriente (fig. 22) Luego, introducirlo nuevamente.

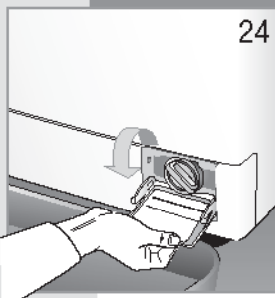
CÓMO EXTRAER EL COMPARTIMIENTO DE LOS DETERGENTES



23

- ▼ Abrir el compartimiento de los detergentes;
- ▼ Presionar con la mano derecha la leyenda "PUSH" y, extraer con la otra mano la gaveta tirándola hacia sí mismo. (fig. 23)

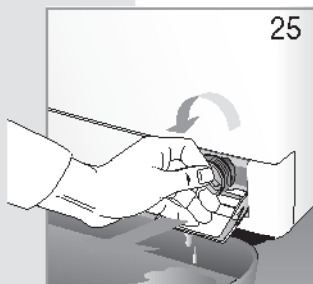
LIMPIEZA DEL FILTRO



24

¡¡ATENCIÓN!! Antes de iniciar las operaciones que se describen a continuación, controlar que la lavadora esté vacía. No quitar el filtro durante el funcionamiento de la máquina o cuando ésta última está llena de agua.

Poner debajo del filtro un paño o bien un plato plano para recoger el agua que ha quedado en su interior. Abrir la puerta del filtro, destornillar y quitar éste último girando en sentido antihorario (fig. 24/25).



25

El filtro debe limpiarse periódicamente.

Aclarar el filtro con el chorro de agua corriente y eliminar todos los residuos. Volver a atornillar el filtro en sentido horario comprobando que esté cerrado herméticamente.



SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

En caso que falle el funcionamiento de la máquina, antes de llamar a la asistencia autorizada es aconsejable verificar que la causa no esté entre las que se ilustran a continuación. En algunos modelos las anomalías se evidencian con un código al final del ciclo.

Código: E:00 Efectuar los controles enumerados en el párrafo identificado con *

E:01 Efectuar los controles enumerados en el párrafo identificado con **

E:02 Anomalía técnica "Llamar al servicio de asistencia"

E:03 Anomalía técnica "Llamar al servicio de asistencia"

La lavadora no funciona (las luces indicadoras de control no están encendidas) (Display apagado)

• comprobar que:

- 1) Haya tensión en la red
- 2) El enchufe esté conectado correctamente a la toma de corriente
- 3) El pulsador On/Off esté presionado si no previsto, que la perilla del programador esté posicionada en un programa.

La lavadora no funciona (las luces indicadoras de control están encendidas) (Display iluminado)*

• comprobar que:

- 1) El programa haya sido seleccionado
- 2) La puerta con vidrio esté cerrada correctamente
- 3) el pulsador "Start" esté presionado (sólo para modelos electrónicos)
- 4) Verificar, las siguientes indicaciones "La lavadora no carga agua"

La lavadora no carga agua*

• controlar que:

- 1) Haya agua en los tubos
- 2) El tubo de carga esté conectado a la lavadora
- 3) El grifo de alimentación del agua esté abierto
- 4) El filtro no esté obstruido. En este caso, proceder a su limpieza desconectando el aparato de la red eléctrica

La lavadora carga y descarga agua continuamente:**

• controlar que:

- 1) El tubo de descarga se encuentre a la altura adecuada (60-90 cm)
- 2) El extremo del tubo de descarga no esté sumergido en el agua

La lavadora no descarga agua y no centrifuga:

• controlar que:

- 1) El tubo de descarga esté conectado correctamente
- 2) El tubo de descarga no esté doblado
- 3) El filtro de la descarga no esté cerrado
- 4) No se haya seleccionado la función de exclusión de la centrifuga
- 5) No se haya seleccionado la función de stop con agua.

La lavadora vibra y hace ruido

• comprobar que:

- 1) Todas las protecciones para el transporte hayan sido quitadas.

- 2) La lavadora esté perfectamente en plano
- 3) La lencería voluminosa como sábanas, manteles etc. no esté concentrada en una sola parte del tambor

La puerta con vidrio no se abre

• comprobar que:

- 1) El ciclo de lavado esté terminado.
- 2) No se haya seleccionado la función stop con agua (automática en algunos modelos).

La ropa no está suficientemente centrifugada

• comprobar que:

- 1) La ropa haya sido distribuida uniformemente en el tambor
- 2) Se haya elegido la velocidad de centrifuga correcta

La lavadora se bloquea durante el lavado

comprobar que:

- 1) No falte la corriente

Queda demasiado detergente en la cubeta

• comprobar que:

- 1) El grifo de alimentación del agua esté abierto
- 2) El filtro que se encuentra entre el grifo y el tubo de alimentación esté limpio

Después del lavado la ropa no está limpia

• comprobar que:

- 1) El tambor no se haya cargado demasiado
- 2) Se haya utilizado la cantidad de detergente adecuada
- 3) Se haya elegido el programa de trabajo correspondiente

La ropa se ha encogido o bien se ha desteñido

• comprobar que:

- 1) Se haya elegido el programa de lavado correcto
- 2) Se haya seleccionado la justa temperatura de lavado

La lavadora no seca (sólo para modelo de lavadoras secadoras)

• comprobar que:

- 1) El grifo de alimentación del agua esté abierto
- 2) El filtro de descarga esté limpio
- 3) La lavadora esté encendida (luz indicadora de control o display iluminado)
- 4) El programa de secado haya sido seleccionado
- 5) El tiempo de secado haya sido implementado.

Si después de la ejecución de las funciones descritas, el aparato sigue no funcionando correctamente señalar el defecto al centro de asistencia técnica autorizado más cercano.

Se ruega comunicar el modelo, el número de fabricación y el tipo de avería. Los datos del aparato se encuentran en la tabla informativa posicionada en la puerta del filtro.

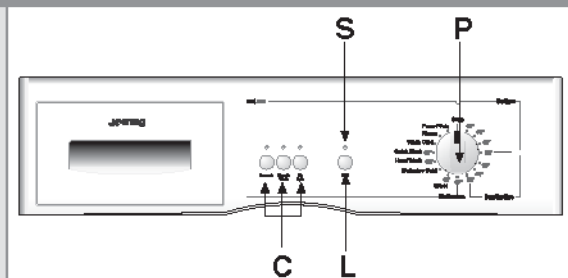
Estas informaciones permiten al operador de la asistencia técnica obtener las piezas de recambio necesarias y, por lo tanto, garantizan una veloz y eficaz ejecución de la reparación.



FUNCIONES PRINCIPALES DE LA LAVADORA



13



- S** Lámpara de encendido
- C** Pulsadores para funciones opcionales
- L** Pulsador de puesta en marcha
- P** Mando de selección de programas y temperaturas

USO DE LA LAVADORA



TECNOLOGÍA “EASY LOGIC”

La lavadora electrónica posee un sistema especial que reconoce automáticamente la cantidad de piezas introducidas, regula los litros de agua que se deben utilizar y disminuye proporcionalmente el tiempo de lavado para ahorrar agua, tiempo y energía. Cuando la cantidad de ropa que se debe lavar es inferior a la carga máxima aconsejada (véase: TABLA DE LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS), la cantidad de agua utilizada para el lavado disminuye en proporción de dos litros por cada kilo de ropa en menos. En caso de lavados a media carga o inferiores, la máquina efectúa automáticamente un aclarado menos con respecto a los previstos. N.B.: esta función sólo se encuentra habilitada en los programas para algodón.

CICLO DE LAVADO:

(siguiendo el procedimiento descrito a continuación, la lavadora efectúa el ciclo de lavado programado)

1. Abrir la puerta.
 2. Cargar la ropa en la cuba y cerrar la puerta.
- Atención: está prohibido sobrecargar la lavadora. Se desaconseja lavar prendas que absorban una gran cantidad de agua, como, por ejemplo, alfombras.**
3. Echar un detergente en polvo que haga poca espuma y un suavizante para lavadoras automáticas en las respectivas cubetas (véase el capítulo “USO DE LOS DETERGENTES”).
 4. Cerrar el compartimiento del detergente y no abrirlo durante el funcionamiento de la lavadora ya que puede derramarse agua.
 5. Girar el mando programador (P) para seleccionar el programa y la temperatura deseados en función del tipo de tejido por lavar (véase: “TABLAS DE PROGRAMAS”).
 6. Seleccionar las funciones opcionales deseadas con los pulsadores (C) (véase: “FUNCIONES OPCIONALES”).
 7. Accionar el pulsador (L) para empezar el ciclo de lavado (véase: “PULSADOR DE PUESTA EN MARCHA”).
 8. Al final del lavado, colocar la perilla del programador (P) en **STOP** y la lámpara (B) se apagará.
 9. Abrir la puerta y quitar la ropa.
 10. Con las manos secas, desenchufar la lavadora de la red eléctrica.
 11. Cerrar la llave de alimentación del agua.



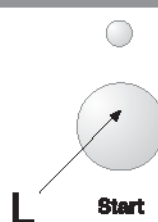
USO DE LA LAVADORA

CONTROL DEL DESEQUILIBRIO DE LA CARGA DURANTE EL CENTRIFUGADO:

Esta lavadora posee un sistema especial que controla electrónicamente que la carga esté bien equilibrada. Antes de efectuar el centrifugado, este sistema hace que la ropa se coloque en la cuba de la manera más uniforme posible. En caso de distribución irregular de la ropa, la velocidad de centrifugado final se reduce por motivos de seguridad, y, si el desequilibrio es muy elevado, no se efectúa.

PULSADOR DE PARTIDA:

Después de haber efectuado todas las operaciones descritas en los puntos de 1 a 6 del párrafo **"CICLO DE LAVADO"** presionando este pulsador, la lavadora inicia el ciclo de lavado. El led correspondiente se enciende aprox. 2-3 segundos después, para indicar que la puerta con vidrio está bloqueada y el programa ha iniciado.



"STOP" EN EL PROGRAMADOR:

La función de Stop sirve para interrumpir el programa de la lavadora. Si, por cualquier motivo, durante el ciclo de lavado se desea cambiar el programa o añadir más ropa, colocar el mando del programador en **"STOP"**; luego, colocar el mando en el programa deseado y accionar el pulsador **"INICIO"**.

¡Atención! Se aconseja utilizar esta función únicamente si es realmente necesario y sólo si el programa que se desea interrumpir ha iniciado desde hace menos de tres minutos. Antes de poder abrir la puerta después de interrumpir un programa, hay que esperar que transcurran dos minutos para que la puerta se desbloquee.



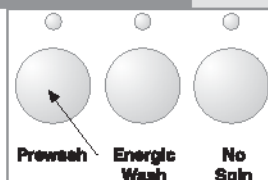
FUNCIONES OPCIONALES

Si uno de los pulsadores que se indican a continuación es seleccionado se ilumina el LED que le corresponde. En cambio, si Ud. se da cuenta que lo ha seleccionado por error o ha cambiado idea, para eliminar la opción, presionarlo nuevamente.

PRELAVADO:

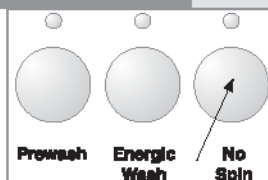
Si se acciona este pulsador, la máquina efectúa un prelavado a una temperatura máxima de 40°C. Dicha función sólo se puede utilizar en los programas **"ALGODÓN"** y **"SINTÉTICOS"**.

N.B.: si se utiliza esta opción, también se debe echar detergente en el compartimento de prelavado de la cubeta.



EXCLUSIÓN CENTRÍFUGA:

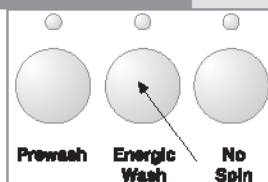
Al presionar esta función la máquina efectúa un ciclo de lavado excluyendo la centrifuga.



LAVADO ENÉRGICO:

Al presionar este pulsador, la máquina efectúa un lavado con temperatura implementada pero con mayor tiempo. El pulsador está activo en los programas **"ALGODÓN"** y **"SINTÉTICOS"**.

N.B.: las funciones opcionales sólo se pueden usar en algunos programas; por lo tanto, si el programa no permite esta función, el pulsador está inhabilitado (véase: TABLA DE LOS PROGRAMAS).



MANDO DE PROGRAMAS	TEMPER. EJERCICIO	ETIQUETA	TIPO DE TEJIDO	Compartimiento del detergente	PULSADORES HABILITADOS		
					Prewash	Energetic Wash	No Spin
ALGODÓN	90°		Tejidos blancos de algodón muy sucios, con manchas orgánicas		●	●	●
ALGODÓN *	60°		Para camisas, manteles y toallas de tejidos resistentes sucios		●	●	●
ALGODÓN	40°		Tejidos blancos y de colores resistentes muy sucios		●	●	●
ALGODÓN	30°		Tejidos de colores delicados, ropa poco sucia		●	●	●
SINTÉTICOS	60°		Tejidos sintéticos de colores resistentes muy sucios		●	●	●
SINTÉTICOS	40°		Tejidos sintéticos de colores delicados poco sucios		●	●	●
SINTÉTICOS	30°		Tejidos sintéticos de colores delicados poco sucios		●	●	●
DELICADOS	40°		Tejidos de algodón delicado, viscosa y mixtos delicados		○	○	●
LANA	40°		Tejidos de lana que se pueden lavar en la lavadora		○	○	○
DELICADOS LANA	FRÍO	—	Tejidos de lana que se pueden lavar en la lavadora		○	○	●
LAVADO A MANO	30°		Tejidos que se deben lavar a mano		○	○	●
LAVADO RÁPIDO	35°		Este programa permite lavar ropa poco sucia en 40 min., a una temperatura máxima de 40°		○	○	●
LAVADO EN FRÍO	FRÍO	—	Este programa permite lavar los tejidos delicados		○	○	●
ACLARADOS	—	—	Para aclarar y repasar la lencería		○	○	●
DESCARGA Y CENTRIFUGADO	—	—	Desagüe y centrifuga final		○	○	●

● FUNCIÓN HABILITADA ○ FUNCIÓN INHABILITADA 1 OPCIONAL CON EL PULSADOR DE PRELAVADO ACCIONADO

* Programa de referencia para la clasificación energética, conforme a la norma EN60456 con velocidad máxima de centrifuga y pulsador () enérgico seleccionado.

*** El ciclo lana de esta máquina ha sido aprobado por la Woolmark para el lavado de productos Woolmark lavables en lavadora, siempre que las prendas sean tratadas de acuerdo con las indicaciones de cuidado de la respectiva etiqueta cosida y con las instrucciones de uso del fabricante de la máquina. M0402-M0403-M0404-M0405.

MODELO →		LB 502	LB 502X
Dimensiones:	Ancho cm.:	59.5	59.5
	Altura cm.:	85.0	85.0
	Profundidad cm.:	55.0	55.0
Carga máxima aconsejada durante el lavado:		5.0 kg.	5.0 kg.
		2.5 kg.	2.5 kg.
		1.0 kg.	1.0 kg.
Centrifugado max.: (rpm)		400	400
Presión del agua:		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa	
Potencia máxima absorbida / Conexión eléctrica		véase placa de características	

NOTES: